

## DORFGESCHICHTEN

# Zu Gast in einem fremden Land

**D**ie Anregung zu diesem Thema bekam ich durch einen Kommentar. Den fand ich ich vor einigen Wochen in einem spanischen Internetforum. Eine deutsche Userin schrieb: «Wir müssen vorsichtig sein, mit dem was wir sagen. Wir sind hier nur Gast in einem fremden Land.» Ja, wir haben dieses Land und diesen Ort Torrox gewählt für Urlaub, Langzeit- und Daueraufenthalt. Wir haben hier investiert und geben hier unser Geld aus. Wir sind zahlende Gäste in jeder Beziehung, Gebühren, Umlagen und Steuern bekommen von uns Gemeinde und Staat. Wir leben hier ja nicht 'undercover', wie illegale Migranten. Wir erwarten keine Almosen oder gesetzliche staatliche Hilfe. Wir leben im 'Hotel Torrox und Torrox Costa'. Es war unsere eigene Wahl, weil uns das Klima gefiel, weil wir die Einheimischen freundlich fanden, weil sich eine ansehnliche deutsche Kolonie hier etabliert hatte. Der Direktor unseres Hotels ist der Bürgermeister des Ortes.

Nun versetzen wir uns einmal in die Struktur eines gut geführten Hotels: Was erwartet der Gast? Freundliche und professionelle Ansprechpartner. An der Rezeption und beim Service-Personal. Ein gepflegtes Ambiente. Sauberkeit bis in den letzten Winkel. Qualität der Angebote von Freizeit-Aktivitäten und Entertainment. Der Hotelmanager sollte seine Augen überall haben. Nicht die kleinste Unaufmerksamkeit gegenüber einem Gast dürfte ihm entgehen. Das Ambiente seines Hotels müsste absolut den Werbeaussagen seiner PR-Aktionen entsprechen. In jedem guten Hotel auf der Welt hat der Gast das Recht Missstände zu reklamieren. Ein Team von geschulten Mitarbeitern bemüht sich, schnell al-

BARBARA RÜCKER

ist Landschaftsgärtnerin und lebt seit drei Jahrzehnten in Spanien, zunächst in Katalonien und seit vielen Jahren in Torrox. Für SDA schreibt sie jede Woche über dortige Entwicklungen in Politik, Tourismus und Umweltschutz.

les in Ordnung zu bringen. Oberste Maxime jeder Hotelführung ist: Der zahlende Gast muss sich wohlfühlen können. Er wird wiederkommen, und wenn er zufrieden war, dann hat das Hotel einen neuen Stammgast gewonnen. Zufriedene Stammgäste bringen neue Gäste und werben für 'ihr' Hotel.

Wie sieht es in unserem Hotel Torrox-Torrox Costa aus? Der Hoteldirektor legt keinen Wert auf Kontakt oder gar Tuchfühlung mit den Gästen. Er bleibt unerreichbar. Sollen sich seine Rezeptionisten und Gästebetreuer damit befassen. Die würden sich vielleicht schon gerne mit den Gästen befassen, wissen aber nicht, wie so etwas geht. Also tauchen sie auch ab. Wenn der Gast darauf hinweist, dass doch viel Geld in die Tourismus-Werbung gesteckt wird und vielleicht vorsichtig auf den Werbeflyer hinweist, dann wird ihm sicher jemand von der Hotelverwaltung sagen: «Was wollen Sie denn? Wir bieten Ihnen das beste Klima von Europa, und das muss unseren Gästen genügen. In Zukunft gibt es so wieso nur noch den Luxustourismus für Torrox und Torrox Costa.» Der Gast wundert sich sehr, lässt aber seine Zweifel nicht laut werden. Er ist ja Gast in diesem fremden Land und entschließt sich, vorsichtig zu sein mit jeglicher Kritik.

Vor was und wem haben Sie so viel Angst, verehrte Userin?



Bestes Klima Europas - das reicht vielen Gästen nicht. :: COMPETA-ONLINE

**Was meinen Sie dazu? Beteiligen Sie sich an der Diskussion, schreiben Sie uns Ihre Meinung unter dem Stichwort 'Dorfgeschichten' per E-mail, Fax oder Post:**  
info@surdeutsch.com, Fax: 952 020 293 oder per Brief an die Adresse: Avda. Dr. Marañón, 48, 29009 Málaga. Die Redaktion behält sich die Veröffentlichung und Kürzung von Leserbriefen vor.



## ES IST EINFACH "REASONABLE" IN DIESEN LAGEN ZU INVESTIEREN!



ELEGANTE EINFLÜSSE IN NOBLER ADRESSE MIT GARTEN IM ITALIENISCHEN PARKSTIL UND PANORAMAMEERBLICK! ELVIRA, VILLA, 4 SZ, 4 BD, 366 M<sup>2</sup> + 80 M<sup>2</sup> TERRASSE AUF 1000 M<sup>2</sup>, KLIMA ZENTR. HZG, POOL, GARAGE, RED. VON € 1.250.000 AUF € 895.000 REF 18218



BEWUNDERNSWERTE ARCHITEKTUR IN ZENTRALER LAGE! KLEINER WOHNKOMPLEX NAHE BELIEBTEM EINKAUFZENTRUM! ELVIRA, ECKWOHNUNG IN SÜDWESTLAGE, 3 SZ, 2 BD, 131 M<sup>2</sup>, KLIMA, HEIZG, TEILMÖBLRT, RED. VON € 290.000 AUF € 199.000 REF 18129

INFO@VITALUX.ES

WWW.VITALUX.ES

+34 - 630 565 473

WIR SIND FÜR SIE ZUM RICHTIGEN ZEITPUNKT AM RICHTIGEN ORT!  
COSTA DEL SOL - OST MARBELLA - MARBELLA - WEST MARBELLA

PROFESSIONELLE BERATUNG FÜR IHRE PERSÖNLICHE IMMOBILIENSITUATION - DORIS KAVCIC-HIRSCH

RESIDENCIAS LUJOSAS VITALUX, S.L. TIENE A SU DISPOSICIÓN COPIAS DE LAS CORRESPONDIENTES FICHAS INFORMATIVAS SEGÚN R.D. 218/2005 DE CADA PROPIEDAD